

ФИЛОЛОГИЧЕСКИ ФОРУМ

**ХУМАНИТАРНО СПИСАНИЕ ЗА МЛАДИ
ИЗСЛЕДОВАТЕЛИ**



Издание на Факултета по славянски филологии
Година III (2017), брой 1 (5)

РЕДАКЦИОННА КОЛЕГИЯ

Гл. ас. д-р Венета Савова, гл. ас. д-р Надежда Стоянова, гл. ас. д-р Аглая Маврова, гл. ас. д-р Мартин Стефанов

ПОМОЩНИК-РЕДАКТОРИ

Мария Русева (координатор на броя), Борислава Иванова, Кристиан Янев, Георги Георгиев, Велимира Божилова, Даниел Томов

СЪТРУДНИЦИ

Николай Генов, Йоанна Цекова

РЕДАКЦИОНЕН СЪВЕТ

Проф. Мари Врина-Николов (Франция), проф. д-р Александър Наумов (Италия), доц. д-р Мария Белова (Русия), доц. д-р Павел Крейчи (Чехия)

Проф. дфн Валери Стефанов, проф. дфн Адриана Дамянова, проф. дфн Искра Христова-Шомова, проф. д-р Амелия Личева, проф. д-р Татьяна Ангелова, проф. д-р Ренета Божанкова, проф. д-р Гергана Дачева, проф. д-р Людмил Димитров, проф. д-р Петя Осенова, проф. д-р Красимира Алексова, проф. д-р Андрей Бояджиев, доц. д-р Маргарита Младенова, доц. д-р Николай Папучиев, доц. д-р Добромир Григоров, доц. д-р Надежда Михайлова-Сталянова, доц. д-р Русана Бейлери

ХУДОЖНИК

Петра Керкенезова

Списанието е финансирано от НИД на Факултета по славянски филологии към СУ „Св. Климент Охридски“

ISSN 2367-8119 (печатно издание)

ISSN 2534-9473 (електронно издание)

e-mail: forum.philologicum@gmail.com

СЪДЪРЖАНИЕ

ПОЕТИЧЕСКИ ПРОЛОГ

Иван Ланджев. Тукашен блус / 9

ВСТЪПИТЕЛНИ ДУМИ / 10

БЪЛГАРИСТИЧНИ РЕЗОНАНСИ

Матей Пездириц Бартол, Людмил Димитров. Словенско-български театрални контакти: постановки, преводи, рецепция / 13

Юлия Кудрявцева. О некоторых трудностях перевода болгарских художественных фильмов на русский язык / 32

ДОМОВЕТЕ НА ИСТОРИЯТА

Татяна Ичевска. Домът като пространство на болестта в разказа на Георги Стаматов „Малкият Содом“ / 39

Венцеслав Шолце. „Строителите на съвременна България“: въвеждане извън национализма / 51

Дора Иванова. Българската история и липсващият литературен разказ за нея / 62

ДУМИТЕ НА ДОМА

Екатерина Струганова. Земя и пустиня в българската фразеология / 73

Мария Пачева. Быт и повседневность болгарского села Северного Приазовья в 1921-1941 гг. (по материалам села Преслав Запорожской области, Украина) / 81

АРХИТЕКТИ НА ЕЗИКА

Рени Манова. За анализа на реторическата структура на текста (с оглед на емпиричен материал за български език) / 91

Станислава Теофилова. Словоред и обстоятелствени пояснения за време и за място и посока в разговорната реч / 102

Жанета Златева. Дублетността като инструмент в кодификаторската практика / 117

ПРИЮТИТЕ НА ИДНОТО

Елена Борисова. Прекрасният нов свят в романа „Клонинги” на Весела Люцканова / 124
Иван Велчев. „Септември ще бъде...” онлайн, или дигиталните преобразования на „хартиения” текст / 135

ЗАГЛЪХНАЛО ЕХО

Тишина в миниатюр (Надежда Стоянова) / 146

Лъчезар Станчев. Капка / 148

ПЪТУВАЩИ ДУМИ

Любомир Георгиев. Завръщане в Атон / 150

ДЕ Е БЪЛГАРИСТИКАТА?

Българистичните четения в Сегед – празник за българистиката (Елена Крейчова) / 163

ПРОЧЕТЕНО ОТ НАС

За пътя на филологията – quo vadis, philologia? (Борислав Борисов) / 168

Поезията като служение (Сирма Данова) / 171

Животът – събития и равносметки (Мария Русева) / 175

СЛУЧИ СЕ...

Представяне на 17-ти брой на сп. „Литературата“ (Ванеса Андонова) / 178

НАМИГАНИЯ И ПРОЗЯВКИ

Българановски етюди 2: Напред! (Венета Савова, Надежда Стоянова) / 182

ЗА АВТОРИТЕ / 187

ПРОЦЕДУРА ПО АНОНИМНО РЕЦЕНЗИРАНЕ / 192